Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Isnahk Jelgawâ 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksâ:	Maksâ pa pastu peesuhtot:	Maksâ uz ahrsemem:	Sludinajumi maksâ: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. puse un tekstâ 30 k.	Redakzija un ekspedizija
Ekspedizijâ sanemot				Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 42.
par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gadu . . 3 rub. — kap.	par 1 gadu . . 10 rub. — kap.	Adreses mainas maksâ 10 kap.	Pasta kastite Nr. 17.
par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „	par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „	par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „	Numurs maksâ 1 kap.	Kantoris: Rigâ, Wakru eelâ 30.
par 1/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 mehnesi . . — „ 35 „	par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „		Tel. 8260. Pasta kastite 286.
		par 1 mehnesi . — „ 80 „		

Nr. 173. **Peektdeen, 5. julijâ.** **1913.**

Swarigakais no satura:

Kara breesmas.
Par slepkawibu Kokneses.
Balkani.

Kara breesmas.

Kâ jau wakar sinots, greeku kara spehks eenehmis Dramas pilsehtu. Schis pilsehtas preekschneeks sinojis, ka Prawischtâ **wisi eedsihwotaji apkauti,** un tikai reteem isdewees atbehgt uz Dramu greeku apsardsibâ. Pahri par 15,000 behgli lihds 19. junijam eeraduschees kalnos Dschimijmaijâ, un wehl ap **50,000** esot zelâ, kureem truhkstot pahrtikas.

Serbu suhtneeziba Peterburgâ sanehmusi sekoschu ofizialu telegramu no Belgrades:

„Kreewu un frantschu konsuli Iskibâ apmekleja kara slimnizu, lai paschi ar sawâm azim pahrleezinatos par teem breesmu darbeem, ko bulgari pastrahdajuschi kaujas laukâ pee Bregalnizas pee eewainoteem pretineekeem. Pee tam konsuli paschi personigi sarunajâs ar eewainoteem.

Schis sarunas atstahj satrihzinoschu eespaidu. Tâ kahds saldats Bogdanowitschs stahstija, ka winsch eewainots kritis bulgaru rokâs, un tee, lai peespeestu winu runat un isteikt sinas par serbu posizijam, **nogreesuschi winam ausis.**

Kahdam zitam saldatam atrasti **7** bajonetu duhrceni kruhtîs.

Saldats Ratitschs ari eewainots kritis bulgaru rokâs un tad tee winam **nogreesuschi abas kahjas** un winu nometuschi zelmalâ. Bes tam 12. bulgaru kahjneeku pulka komandeers wehl pawehlejis schaut uz sakroploto Ratitschu.

Wisi sakroplotee serbu saldati Kreewijas un Franzijas konsuku klahtbuhtnê nofotografeti.

No Ischtibas sino, ka tur pehz bulgaru atkahpschanâs uz kaujas lauka palizis daudz eewainotu saldatu, kuri wisi bijuschi **swehrisi sakroploti** no bulgareem. Kahdam serbu saldatam **nodihrata ahda no sejas,** bet kahdam zitam **isdurtas azis.** Winu trescho beedri bulgari **dsihwu sadedsinajuschi.**

Starp Schobu un Topliku atrasts leels baudsums eewainotu serbu ar **isdurtâm azim, nogreesteem deguneem** un **islausteem schokleem.** Starp wineem ir ari kahds serbu ofizeers.

Wairak apakschofizeeri no 5. serbu kahjneeku pulka sakroploti lihds nepasihschanai".

Lasot sinas par schahdeem breesmu darbeem, leekas, ka tâs nahk no kahda meschonu apgabala, bet ne no Eiropas. Teescham jabrihnas, zik tahlu meschonibâs spehj eet zilweki. Un lihds ar to issakams pahrmetums Eiropai, kura peelaisch schahdas swehribas un meerigi uz tâm noskatas.

Tâ spihdoschi eesahktais un pabeigtais atswabinaschanas karsch, beidzas ar paschu swehrisko un kauna pilno zihnu uswaretaju paschu starpâ.

Eekschseme.

Wjatka. Afinaina drama norisinajusês sche Krimzowas sahdsâ. Pehz **3 deenam schuhposchanas** semneeks Kasakows swehrisi nogalinajis seewu, aisbedsinajis mahju un eemetis leesmâs nelaimigâs lihki. Pehz tam winsch eeraudsijis sawu pusotra gada wezo meitinu un to **dsihwu eemetis leesmâs.** Wina 3 gadus wezais behlens gan isbehdsis. Lihds ar Kasaka mahju nodeguschas wehl ari zitas. Pats breesmonis aisbehdsis meschâ un pakahrees.

Warschawa. Deewa pirksts. Starp Kaluschinu un Nowominsku apgahsees kahdam wedejam wesums ar krahsns podineem un winu stipri sadragajis. Sasteiguschees semneeki winu iswilkuschi no ratu apakschas un tad mirdams winsch teem atsinees, ka diwus gadus atpakal **taisni tanî weetâ** kur winam notikusi nelaime, **winsch nogalinajis kahdu zilweku.** Pehz tam winsch wehl usdewis sawus noseeguma lihdsbeedrus un tad nomiris.

Kislowodska. Schejeenes kurortâ 4 laupitaji usbruka Harkowas uniwersitates profesoram Brandtam, eewainoja to ar 3 lodem un aisbehdsa.

Keleza. Pelnos pahrwehrsts zilweks. Schelesizas zeema semneeku Porubu uz zeła pahrsteidsis pehrkona negaiss. Pa to zelu winam pakal brauzis semneeks Mikula, kursch winu eeraudsijis uz zeła stahwam pilnigi melnu. Kad Poruba uz wina sauzeenu neatbildejis, Mikula aisskahris winu un — **Porubu sabiris tschupinâ.** Sibins bijis nelaimigo pahrwehrtis pelnos.

Kremennaja. Starp Buntschuschnajas un Kabanjes peestahtnem 30. junijâ **weesulis isgahsis no sleedem pretschu-pasascheeru wilzeenu.** Daudz **zilweki nogalinati** un eewainoti.

Gluchowa. Amatneezibas skolas skolneeks Leontjews ar schahweenu no rewolwera eewainoja skolas inspektoru Bogolepowu.

Kanska. Sche notika dimkauja starp schtaba kapitanu Kosowitschu un kapitanu Mosgalewsku. Pehdejais uz weetas **noschauts.**

Samara. Tomilowas sahdschâ fabrikas sehtâ eeskrehjis traks suns un sarehjis **32** zilwekus.

Baltija.

Krapa. Par swehrisko noseegumu pee 10 gadus wezâs meitenes, ismekleschanâ sawahktas schahdas sinas: Noseegums isdarits ne pee Kokneses, bet Krapeneeschos werstes 6 no Kokneses stazijas un par to sinoja weetejam uradnikam Krehslinam nelaimigâs meitenes mahte Pauline Bromult, dsimusi Lihzis no Zuntes mahjam. Wina aissuhtijusi sawu 10 gadus wezo, ahrlaulibas meiteni Mariju Lihzis uz uz werstes 4

Loschu leetû.

(Turpinajums.)

Wina domaja par scho neparasto zilweku weenkahrschajâ tumschi bruhnajâ mehteli.

Nau, wini tuhlin atstahs twaikoni! Aisees katrs uz sawu pusi un pat nesinâs, kâ kuru sauza. Waj wehl kahdreis redsesees? Droschi ween ne.

Bet pee tam winai tâ gribetos par daudz ko ar winu parunatees. Un pats galwenais, — brihdinat winu...

Knass Jelabuschskis peegahja pee makedoneeschu wadona, atdewa tam godu ar ihpaschu saltu gwarda peeklahjibu un tad kreewiski jautaja:

— Juhs, Wirsaiti, lihds ar mums braukšat uz Sofiju?

Pirms atbildeja, Wardaras Saule apskatijâs, un tad klusi teiza:

— Juhs esat kreewi, muhsu brahli. No jums es neslehpschu. Ja, uz Sofiju... Man wispirms jarunâ ar zaru Ferdinandu, bet pehz tam...

Un aprahwâs. Pahrak tuwu ap winu turpat grosijâs barons Wechters son Wechtersteins. Un tâ ausijâs.

Wirsaitis ussita uz kuga deka ar sawu manlichera resgali, un tâ paskatijâs uz zilweku ar noskuhto seeweetes seju, ka tas negribot atrahwâs atpakal.

Un atkal baronam pasibeja smadsenês, ka Wirsaitis par winu sin wairak, neka to wajadsetu...

„Erzogs Rudolfs" jau pee paschas peestahtnes.

Zilweki melnâs zepurês un swahrkos, inteligentâm sejam, stahw ar bisem par sargeem pee milsigâm muzam un wehl kaut ko, kas apsegts ar bresenteem.

Bulgaru ofizeers paskaidroja kornetam:

— Redsat, kur gimnasijas skolotaji un eerehdni. Ispilda kara polizijas apsardsibas deenastu...

Smidsinaja leetutinsch.

Ostas mala, — ja to maj par tahdu wareja saukt, — bij wesels dubku skrihnis.

Dselteni kâ pergaments un ar sirmâm bahrsdam turki, salihkuschi, notaukotâs seskâs (zepurites) skumji un druhmi peedahwâ sawus pakalpojumus, kâ nesseji. Un schee no isskata wahjee un newarigee wetschi steepa uz muguram taisni milsigas somas un kastes.

Twaikonam pretim isnahza Sistowas komandants. Tas bija reserwes kapitans, mundeerâ, kursch wakigi guleja ap wina stahwu, kas pa daudzajeem gadeem jau bij pagumis atrast no kareiwja formas.

Labsirdigo komandantu ar plato seju, no wisâm pusem apbehra ar weenu un to paschu jautajumu daschadâs walodâs:

— Kad eet wilzeens uz Sofiju?...

Winsch tikai eeplehta rokas.

Pats labakais mahjeens, ka nespehj neka palihdset:

— Mehs paschi neko nesinam... Pasascheeru wilzeenu naw itin nemaz. Eet tikai kara, un tad ari nenoteikti. Warbuht rihtu ees... Bet warbuht pehz diwi deenam... Tagad tahds laiks, paschi nesinam ko darit...

— Bet man jasteidzas! — Jelabuschskis ustrauzâs.

Pret kreewu ofizeeru un pee tam wehl tik smalku an islutinatu, komandants isturejâs ar ihpaschu wehribu:

— Man ir preeks pakalpot, zik stahwês manos spehkos. Bet darit neko newar. Weenigais padoms ir: dodatees ar sirgeem lihds Lewas peestahtnei. No schejeenes ta ir kahdu peezdesmit kilometru tahlu. Lewâ juhs nokersat kahdu kara wilzeenu, jo no tureenes ir deesgan kahrtiga satiksme ar Sofiju.

Barons zaur Godbergu, kursch prata waj wisas slahwu walodas, sarunajâs ar komandantu.

— Goda wahrds, ta ir nejehdsiba!... Jabuht wilzeeneem!...

— Naw!

— Bet ja es pasuhtu ekstrâ wilzeenu?

— Ne par kahdu naudu juhs to nedabuhsat... Zelsch preekschâ ir aisnemts.

— Goda wahrds, ka mehs esam nonahkuschi meschonigâ semê! — kinematografa karalis nehmâs.

Pehz weltigas usstahschanâs wajadseja apmeerinatees ar wispahrejo likteni.

Ir winam, ir kreewu ofizeeram komandants lika preekschâ dotees ar sirgeem lihds Lewskai.

— Bet man jau ir wairak nekâ diwdesmit zilweku! Waj jums peetiks preeksch wiseem ratu?

— Nepeetiks, — komandants pasteidzâs winu apmeerinat: — Wisi pilsehtas un apkahrtnes sirgi ir aisnemti preeksch kara wajadsibam.

— Juhs dsirdat kungi? — Godbergs greesâs pee saweem fotografeem un ziteem trupas dalibneekeem: — Kur gan mehs esam nonahkuschi? Kur esam nokluwuschi? Waj tad mehs esam wainigi, ka wini grib karot? Semei, kurai tik daudz puhku japeeleek lai waretu karot, goda wahrds, naw teesibu to darit! Baron, pahrtulkojat to winam.

— Nê, to labak juhs paschi pahrtulkojat. Wini ir stahwokla kungi un war mums pateikt: wahzatees weseli atpakal no kureenes nahkuschi,...

— Nu tahdâ gadijumâ partulkojat, ka es esmu ar meeru maksat diwi simti kronas par rateem.

— Ja, tas ir pawisam zita leeta!...

Kaut gan komandants bij pahrsteigts par sahrtâ wahzeescha ahrkahrtigo dewibu, bet tomehr newareja neko noteiktu apsolit.

— Darischu wisu, kas buhs manos spehkos... Bet wehl reis atkahrtoju — wiss aisnemts preeksch kara...

Bet lai buhtu kas buhdams, newareja tatschu palikt rudens leetû stahwam.

Weenigâ weeta, kur zelotaji, gaidot uz rateem, wareja atrast patwehrumu, bij netihrs kafans, kahdus diwi simti solus pahri zelam no ostas. Lihds kahjai atwehrtâs burwis aizinaja eekschâ katru no eelas...

tahlo dselsszeka sarga mahjinu Nr. 80 pee sarga Pengerota ar 2 wehstulem aissuhtischanai uf Kokneses pasta kantori 20. junijâ ap pulksten 10 deenâ. Meitene nonahkusi tur ap pulksten 11 deenâ, kad Pengerots neilgi kâ pahrbrauzis no Kokneses stazijas kopâ ar Krapeneeschu Osolinu mahju 20 gadus wezo kaleju Jahni Leepinu. Pehdejam bijis lihdsi degwihns, kuru winî patlaban dsehruschi, kad eenahkusi Marija Lihzis ar wehstulem. Kahdu drihdi pasehdejusi, wina aisgahjusi atpakal uf mahjam un drihsi winai pakal aisgahjis ari Leepinsch, kuram bijis labu gabalu weens zelsch ar meiteni. Zelâ winsch panahzis meiteni pee Apsenu mahju rudsu lauka, kur winsch eerahwis to kahdus 35 sokus no zeka, isgehrbis lihds kreklam, iswarojis un, kad ta polikusi kâ nesamanâ gulot, winsch pahrgreesis tai ribkli, bet pehz tam pahrgreesis tai wehderu un nodihrojis kermena apakschejâs balas ahdu, bet kur winsch to lizis naw wehl issinats. Leepinu apzeetinaja uf aisdomu pamata un sahkumâ tas leedsees, bet wehlak atsinees. Meitene neesot winam pretojusès un wisu schaufmigo noseegumu winsch isdarijis dsehrumâ un pilnigi neapsinotees. Winsch ir spehzigs jauneklis un apprezejis schagada janwarî gadus 18 wezu jaunawu, ar kuru dsihwojis satizigi. Wispahrigi winsch pasihnams par kreetnu un darbigu zilweku un tapehz naw isprotams, kâ winam raduschâs tik schaufmiga noseeguma domas. Nelaimigâ meitene bijusi sawâ wezumâ labi attihstijusès, bet lehnas un bailigas dabas. Winu nogalinatu apskatija Kokneses ahrsts Mejers, jo aprinka ahrsts Kontowts, kas dsihwo Rigâ, nebija dabujams mahjâs. Noseedsneeks ir eeweetots gubernas zeetumâ, un winu nodoschot psichiatru ismekleschanâ par wina gara stahwokli. O.

Kokuese. Slepkawiba? 1. junija rihtâ uf dselsszeka netahlu no stazijas atrada stazijas kantoristu Bukuziku ar sadragatu galwu bes samanas. Aisnests stazijâ winsch nomiris un, tâ ka ap to laiku nebija gahjis neweens dselsszela wilzeens, tad raduschâs domas, ka winsch kritis laundaru rokâs un tapehz tuhlin eesahka ismekleschanu, kas wehl naw nobeigta. B.

Jaun-Gulbene. Swehtdeen, 30. junijâ, kâ „Ds. W." sino, atrasts meschâ noschahwees Rimstawu pusmuischas arendators K. Deenu eepreeksch nelaimigais isgahjis ar flinti no mohjas un wairs nepahrnahzis. Nelaikis bij seschdesmitos gados, klusas dabas un peeauguschu behrnu tehws. Schis muhsu pagastâ ir otrs paschnahwibas gadijums. Neilgi atpakal nokahràs ari wezs wihrs, gruntneeks K—ks, ari leelu behrnu tehws.

Grobina. Noslihzis jauneklis. Swehtdeen, 30. junijâ pulksten 1/23 pehz pusdeenas pils dihki pee Grobinas uhdens dsirnawam, kâ „Ds." sino, noslihka jauneklis Kalninsch, kahdas nabadsigas atraitnes dehls. Tas bij nodots pee Grobinas muischas kaleja, lai mahzitos amatu un buhtu atbalsts sawai wezajai mahtei, kurai bes schi dehla ir wehl 3 masi behrni. Nelaimes gadijums notika schahdos apstahkios: kahds no Leepajas isbrauzis Kokneeks F. lihds ar Kalninu bij firgus peldinajuschi, pee kam deesgan dsiläjâ uhdenî Kalnina firgs sahzis trakot un nelaimigo jaunekli, kursch bes tam ari peldet nepratis, eerahwis uhdenî. Tik ap pulksten 5, tas ir pehz 2½ stundam, to isdewâs isswejot. Neskatotees uf to, ka atsauktais ahrsts konstateja nahwi, tomehr wairaki stahjâs pee atdsihwinaschanas mehginajuma, bet weltigi. Apskatot Grobinas maso dihkiti, jabrihnas, ka te tik masâ uhdenî zilweks wareja atrast galu. Bet tas noteekotees katru gadu sche. Wâj tad nebuhtu eespehjami kahdi aissargu lihdsekli?

Kuldiga. Muhsu beedribas pa wasaras laiku zitus nekahdus isrihkojumus saweem beedreem un zitai publikai nesagahdâ, kâ tikai salumu balles. Tahdas ispreezas salumos nebuhtu, protams, nekas launs, ja tur wiss norisinatos daudz maj, kâ saka, pa godam. Bet pee mums tahdâs reisâs wisleelakâ mehrâ mehdz rihkotees ar pamotigu peedserschanos un wehl jo pamatigaku iskauschanos. War eedomatees, kâ pee mums tad salumos klahjas: tee beeschi pahrwehrschâs par filumeem un sarkanumeem. Polizijai tahdâs reisâs tad pilnas rokas darba, peedsehruschos nogahdajot krahtinâ; pehz tam tad atkal nahk darischana teesam, kur daschu labu noteesâ uf 1 lihds 6 mehneschem muhru muischâ. Tâ Sadraudsigâs beedribas „salumos" kahds Behrsinsch tâ rihkojâs ar masi, ka seena plahweja plawâ ar isskapti un grosijâs maj wisu publiku sagreest un sadurt. Bet satumsâ un nomalê schim „waronim" atkal kautkur pascham bij gadijuschees sawi jo pahraki pretineeki, jo atrada winu paschu wehlak sadurtu un sagreestu weenâs asinis bes samanas gulam, tâ ka neschus bij jaaisnes uf pilsehtas slimnizu. Kâ „R. A." sino, tad mas zeribu uf iswesetoschanos.

No Opekalna draudses. Pagahjuschâ gadâ pee mums nodibinajâs lopu pahrraudsibas sabeedriba. Rigas Zentralbeedriba issuhta pahrraugus, kuri slawê tikai angelnas lopus, nemas neeewehrodami to, ka schejeenê pa leelakai daläi ir weetejee lopi, gan tihri gan ari maisijumâ ar tâ behweteem muischu lopeem, kuri rascho leesu peenu un wairak slimo nekâ weetejâ suga. Muhsu lopkopjeem wajaga eewehrot to, ka jo tihraka weetejâ suga no krustojumeem, jo treknaks winas peens un jo tihraka ahrsemju suga, jo leesaks peens. Tad wehl zeeschi jaraugas uf to, kuras gowis lopkopim rascho wislehtakô sweestu jeb eenes wisleelako tihro pelnu un pee tam wehl pati ir wesala. Pehz kahdas igaunu lopu pahrraudsibas beedribas dateem isnâk, ka weetejâ gows, baribu atrehkinot, saimneekam ir atlizinajusi pahri par 30 rubleem skaidras pelnas, bet angelneete — knapi 10 rublus. Woj ta naw leela starpiba? Pehdejâ laikâ ari muhsu lopkopji teek apbalwoti ar „Zentrales" broschuru „Par weetejo sugu", kurâ winas sarakstitajs, kahds „ahrsemes lopu prawees tis" mehgina aptumschot weetejo lopu labo slawu. Bet zik ir tahdu mulkischu, kuri tiz tahdam grahmatelem? Tihri ahrsemju lopi mums neder, jo winî slikti aismaksâ patehreto baribu un pee tam naw spehjigi pilnigi peemehrotees muhsu apstahkleem, kamdehl pee wineem beeschi nahk preekschâ diloms. Kahdâ weetâ Deenwidus Kreewijâ is ahrsemem eewesti waislas bulli no kureem 50% slimoja ar diloni. Kahdâ wahrdâ lai nosauz tahdu rihzibu? Waj ta naw lopkopibas postischana? Ari pee mums teek eewesti ahrsemju bulli un daudzi iseet uf tihru ahrsemju lopu eeaudseschanu. Reis tomehr peenahks tas laiks, kad latweeschu lopkopji sapratis, zik ruhgti winî teek maldinati un peekersees pee paschu lopeem, sahks tos ehdinat kâ peenahkas un zaur islasi waj ari zaur krustoschanu uslabot, eewedot poschu sugas bullus no labakâm Widsemes un Kursemes pahrraudsibas beedribam. Zik reis lai atgahdinam muhsu lopkopjeem, ka angelnas lopi ir tikai skaistuma jeb — dekorazijas leellopi, kahdi masgruntneekeem neder. Preeksch praktiska lopkopja naw no swara gows spal was krahsa, ne ari ragu wirseens. Ja gows labi a ismaksâ apehsto baribu, tad winai ragi war buht wa i nu peerê waj ari pee astes, tas weena alga.

Saleneeki. Weetejâ Sadraudsigâ beedriba farihko swehtdeen, 12. julijâ, garigu konzertu Salâs draudses basnizâ. Pee konzerta peedalas brihwmahksinieks W. Leepinsch, A. Sinepa basunu kwartets, kas ar saweem preeksschnesumeem eeguwis wisur leelu peekritibu, un beedribas jaukts koris. Zeresim, ka apkaimes publika sinâs zeenit schô farihkojumu, to bagati apmekledama. —s.

Ahrsemes.

Balkanâ.

Atenâs, 3. julijâ. Atenu agentura sino, ka Greekija warot tikai tad slehgt meeru, ja Bulgarija atstahj sabeedroteem wisu eekaroto apgabalu, maksâ kara atlihdsibu un atlihdsina eedsihwotajeem par nodedsinateem nameem un ziteem nodariteem saudejumeem.

Belgradê, 3. julijâ. Dsird, ka lehnisch Peters nopeetni saslimis, kadehl krona prinzis Aleksanders eeradees no Isskibas Belgradê.

Bukarestâ, 3. julijâ. Rumani eenehma jau Spatowas sahdschu, kura atrodas 60 kilometrus no rumanu-bulgaru robeschas. Rumanu saldati stahsta, ka **wisi bulgaru wihreeschi** no 14 gadu wezuma, ari sirmgalwji, eesaukti kara deenestâ un ka bulgaru sahdschâs wihreeschu nemaz neredsot.

Sofijâ, 4. julijâ. Turku kara spehks atrodas 2. julijâ 30 kilometrus aiz Enosas-Midijas linijas. Bulgari no eenemta apgabala jau bij aisgahjuschi. Eedsihwotaji behg no turkeem. Turki eetuf preekschu pa zeku uf Bunar-Hisaru (netahl no Kirkilises).

— **Ministrija 2. julijâ atkahpàs.**

Peterburgâ, 3. julijâ. Galwenâ pasta un telegrafa waldes pasinoja, ka telegrafa satiksmea ar Bulgariju **pahrtraukta.**

Par bulgaru breesmu darbeem.

Greekijas lehnisch Konstantinsch laidis Weniselosam schahdu telegrammu: 6. diwisijas schtabs sino, ka bulgaru saldati uf sawa komandiera pawehli kahdâ sfelas pagalmâ Demirisarâ saweduschi metropolitu, 2 garidsneekus un wairak kâ 100 augstmanus un tabtos apkahwuschi. Diwisijas generalis pawehlejis, lihkus atkal izsakt un tad pahrleezinajuschees par pastrahdateem breesmu darbeem. Bulgaru saldati iswarojuschi jaunawas. Weena, kura pretojusès, sazirsta gabalos. Protestejat manâ wahrdâ pee ziwilisetu masses aisstahwjeem preet scheem breesmoneem zil-

---

Mas lauschu kafanâ un ari mas dsird runajam. Wiseem tahds sawads klusums, nospeests gara stahwoklis. Sejâs weens un tas pats jautajums:

„Kas gan buhs?"

Bulgarija likusi wisu, kas winai ir uf asins kahràs kara beewes altara. Aisfuhtijusi preekschâ sawus seedoschos jauneklus, sawus labakos spehkus. Wihnogas un kweeschi puhst laukos, — naw kas tos eewahktu. Slehgtas kanzelejas, skolas, bankas, weikali, darbnizas. Apstahjusès wisa dsihwe.

Bulgarijas pastahweschana likta uf spehli.

Kafana grihda bij pahrklahta ar lipigu dubku kahrtu. Un jo wairak eenahza lauschu no eelas, jo schi kahrta tapa beesaka. Gaisma speedàs eekschâ pa durwim. Logu nebij un leelàs istabas dibena gals bij krehslâ. Tur leesmoja ugunskurs un wahrijàs beesa, stipra kafija. Tagad, kur naids pret turkeem bij stipri usleesmojis, winu nesauza wairs par „turku", bet gan par „Balkanu kafanu".

Ne ar ko neapklahti, lipigi galdi ar tehjas pelkem un meldru sehdekli. Skrandains sehns pasneedsa tehju nedaudsajeem apmekletajeem garâs glahsês. Peleki un druhmi tee lasija laikrakstu lapas.

Un peepeschi schis netihrais kafans peepildijàs ar labi gehrbtu leelpilsehtneeku trokschnainu baru, leelpilsehtu, kur nemitigi weid schahda gresna besdarbju dsihwe ... Peepildijàs ar lepnu bagaschu, dahrgàm somam, saineem, uf kureem rehgojàs raibas sihmes no wisas pasaules weesnizam.

Pehz twaikona ar wina Eiropas ehrtibu un pat gresnibu, schis netihrais kafans uf Godbergu un wina trupas lozekleem atstahja smagu eespaidu. Tikai noskuhtee, weenaldsigee fotografi meerigi suhza sawas pihpites. Schee zilweki sawâ muhschâ jau bij daudz ko redsejuschi un peeraduschi ne par ko nebrihnetees. Kur un kahdos apstahkios gan winî nebij isdarijuschi usnehmumus. Wisu ko bij isdaudzjuschi ...

Kinematografu karalis bij gataws waj raudat.

— Baron, es esmu ismisumâ! ... Kur lai apsehschos, pee ka lai peeskaros? Goda wahrds, es esmu gataws tam wisam usspiaut un braukt atpakal! ...

— Tas naw wehl nekas, — barons winu meerinaja: — Preekschâ muhs sagaida wehl labaki pahrsteigumi! ...

Pahrspehdams sawa reebjuma juhtas, Godbergs dsehra karsto, saldo un plahno tehju, kuru winam newihschigi pasneedsa noskrandis sehns.

Ari te Hafani mekleja ar azim Apustuli. Bet Wirsaitis bij nosudis. Masakais, scheit ar zilwekeem pahrpilditajâ kafanâ wina nebij.

Wina gribeja redset winu, runat ar winu un jau istehlojàs pati sew, kâ winî brauz dziwatâ un winsch rateem rihbot un sirgu pakaweem klaudsot tai stahsta par saweem peedsihwojumeem.

Un winai tapa skumji...

Barons ari mekleja Wirsaiti un neatradis winu, atweegloti nopuhtàs. Winu sahka beebet schi zilweka tuwums ar tik spehzigas gribas pilnàm azim, kuras tik dsili urbàs dwehselê. Bet dwehsele Wechteram bij tumscha un winsch nemihleja, ka winâ kahds eeskatas.

Knaps Jelabuschkis nokawejàs peestahtnê, noskatidamees, kâ wina sirgus iszek no twaikona. Nesagaidijis kareetes, jeb pareisaki sakot kahda trihzoscha un klaboscha aiswehsturiska faetona, kornets apnehmàs jahschus dotees uf Lewas peestahtni.

Wina pawadonis apsedloja sirgus, sakrahwa wisu bagaschu uf sawa guntera, bet ar to ween nepeetika un winam wajadseja tam palihgâ nemt wehl muhli.

Kornets eeskrehja kafanâ, sasildities ar tehju un saweem zela beedreem no „Erzherzoga Rudolfa" nowehlet laimigu zeku.

— Man buhs laime ar jums Sofijâ redsetees? — winsch jautaja, saturedams sawâ rokâ maso, silto Anitas rozinu.

Winam wina patika, schi skaistà seeweete, kura sajuhsminaja wina diwdesmit diwus gadus wezà jaunekla fantasiju.

Seltaino lehwi „Lebi" korneta pawadonis wereja pawadâ. Kugî nostahwejusès „Lebi" nemeerigi dischajàs un schlakstija apkahrt dubkus.

Pee kafana durwim isnahza barons, Anita un Godbergs. Winî nowehlès laimigu zeku bagatajam kreewu ofizeeram, kuram tik dahrgs sirgs. Barons, pats bijis kareiwis, interesejàs par kreewu kawalerijas jahschanas mahksu. Wechters bij pahrleezinats, ka par austreeschu jahtneekeem naw neka pahraka pasaulê.

(Turpmak wehl.)

Sihkumi.

Energijas brihnumi. Rauga sehnites ir tik sihkas, ka winu wajadsetu wesela triljona, lai dabutu 2 lotes, winas tomehr samehrâ strahdâ 157 reises stipraki neka sirgs. Ja sirgs buhtu usbuhwets no tahdàm schuhninam, kuras katra buhtu tikpat stipra kâ rauga sehnite un wisas tikpat stipri strahdatu, tad rauga sehnites mihklas raudseschanâ, tad sirgi warètu pawilkt wisleelako okeana twaikoni pret wisstiprako straumi. Ja tàpat buhtu zilweks buhwets, tad tas, apstahjees uf dselsszela, spehtu noturet pilnâ galâ skrejoschu wilzeenu. — Difterita bazila diametrs ir apmehram 1 mikrons, tâ ka tahdu bazilu wajadsetu 2,500,000 lai isnihktu tikai weenas zollas garumâ, bet schis bazilis strahdâ 160 reises stipraki nekâ tahds behrns, kuru winsch nonahwê. Bet difterita antitoksins strahdâ 170 reis stipraki, neka muhsu behrns, un tapehz, kad antitoksinu eewada behrna asinîs, winsch usware bazili un behrns iswesetojas. — Semes tahpes strahdâ 390 reises stipraki nekâ zilweks. Ja diwi zilweki spehtu tikpat stipri strahdat kâ tahrpi, winai Panamas kanali israktu weenâ nedelâ. Bet ir wehl daudz energiskaki radijumi neka tahrpi un tas ir weens no wisbihstamakeem zilweku eenaidneekeem — tuberkuloses (dilona) bazilis. Wina darba spehjas samehrs ir 2198 reises leelaks par sirga spehku.

weku isskatâ. Protestejat pee wisas ziwilisetàs pasaules un isskaidrojat, ka es ar noschehlojumu juhtos peespeests atreebtees, lai eedotu scheem breesmoneem bailes un tos westu pee prahta, eekams wini paguhst isdarit wehl turpmakus tamlihdsigus noseegumus. Bulgari pastrahdâ wehl tagad wisu pagajuscho barbarisko laiku breesmu darbus un peerahda, ka wineem naw teesibas, skaittees pee ziwilisetàm tautam. Konstantins.

Riga.

Relaime pee kanalisazijas darbeem. Meera eelâ pret namu Nr. 47 2. julijâ pulkst. 4 deenâ sabruka koki pehdas 10 dsiki kanalisazijas israkumâ un apbira 31 gadus wezais strahdneeks Wilis Jansons no Artilerijas eelas Nr. 66. Winu gan tuhlin israka, bet jau beigtu. Mironi aisweda uz sekzijas nodaku. p.

Paschnahwiba aiz bailem. Kà jau sinots, 21. junijâ Petera parka rajonâ atrada 27 gadus wezo pasineeku Jahni Iwanu ar etika skahbi sagiftejuschos. Winsch nomira pehz 4 deenam pilsehtas slimnizâ. Tagad issinats, ka winsch kehrees pee paschnahwibas aiz bailem, jo bijis nowehrots, ka winsch beeschi nepeenesis adresateem wehstules un tapehz isdarita wina dsihwokli kratischana. Atrastas wairakas eeksch- un ahrsemju wehstules, kuras nebijuschas peenestas adresateem un tuhlin eesahkta pret winu ismekleschana, bet winsch pa tam nogiftejees, tà ka wehl naw galigi issinats eemesls, kahdam noluhkam winsch peesawinajees wehstules. p.

Relaimes gadijums uz kuga. 3. julijâ eeweda pilsehtas slimnizâ 40 g. w. strahdneeku Jahni Walentschiku no Gustawa eelas Nr. 2, kas jau 27. junijâ eekritis angku twaikona „Argello" apakschejâs telpâs, sadausijees un sadragajis kreiso kahju. Uz slimnizu winsch tuhlin nesuhtits tapehz, ka wina eewainojumi domati par weegleem. Tagad wina stahwoklis ihsti gruhts. p.

Tirdsneeziba.

Malkas zenas maz grozijuschàs. Maksà: Karka tirgû: behrsa 1400—1500, alkschna 1250—1300, preedes 1300—1350, egles 1200—1250 un apses 850 kap. asi. p.

AB. dambî: behrsa 1350—1450, alkschna 1300—1325, preedes 1300 un egles 1200—1250 kap. asi. p.

Andreja salâ pee silku brahka: behrsa 1350—1450, alkschna 1250—1330, preedes 1300—1350 un egles 1150—1200 kap. asi. p.

Pee zentralàs pretschu stazijas: behrsa malka 1400—1500, alkschna 1300—1350, preedes 1300—1350, egles 1150—1200 un apses 800—900 kap. asi. Ass 7'×7'×28' mehrâ. p.

Lopbaribu zenas Karka tirgû maz leet lehtakas; maksà: ahbolinsch un timotinsch 500—630, un seens 400—450 kap. birkawâ. p.

Pee zentralàs pretschu stazijas maksà: ahbolinsch un timotinsch 550—625, ka., seens 450—550 un garkuhlu salmi 320—380 kap. birkawâ. p.

Kartupeli maksà: swaigee 200—300 kap., un wezee 160—220 kap. puhrâ. p.

Gurki maksà par 100, 100—400 kap. un sihpoli — 100—125 kap. pudâ. p.

Ogas maksà pudâ: melenes — 300—350 kap., stikenes 200—300 kap., dahrsa semenes 380—520 kap. un kirschi — 280—350 kap. p.

Zenas Rigâ.

Buhwmateriala. Zaurmehrâ nemot, buhwmateriala zenas Rigâ pehdejâ laikâ bijuschas sekoschas: Daugawmalâ maksaja — par buhwju akmeneem (камень муровой), bez peesuhtischanas kubiks 27 rbl.; weenkahrschee keegeli no Schefera keegelnizas 1000 gab. 14 rbl. 50 kap. pehrkot leelumâ, bet masumâ — 15 rbl.

Kalkis maksajis ar peesuhtischanu 6 rubli lastâ.

Sausagrants uz weetas — 8 rubl. 80 kap. kub. asi, bet mitra — 6 rbl. 40 kap. p.

Darba spehks maksaja pehdejâs 3—4 nedelâs zaurmehrâ: granta islahdeschana no plaschkota uz krasta, ap 90 kubikasis — 18 rbl.

Muhrneeku algas pehdejâ laikâ zaurmehrâ bijuschas sekoschas: pee Radsina — par 1 stundu — 32 kap., pee Steinerta — par 1 stundu — 33 kap., Leepina, Artilerijas eelâ — par 1 stundu — 33 kap., Kergalwa — par 1 stundu — 33 kap., Reiburga — par 1 stundu 32 kapeikas.

Fabrikâs maksà daschadas zenas: tà peemehram „Prowodnikâ" maksà zaurmehrâ 20 kap. par stundu.

Eebraukuscheem strahdneekeem, peem. Rjasanas gubernas namdareem mahksà zaurmehrâ 12 kap. stundâ. Darba laiks skaitas no 6 rihtâ lihds 8 wakarâ. p.

Kwihte.

Dahrskopibas spezialista J. Semtura un wina gimenes pabalstam Baltijas Laukstaimneeku Sawstarpigâ Kreditbeedribâ wehl eemaksaja:

Zaur „Semkopja" ekspediziju:

Bramberges lektoru pulzinsch zaur K. Kaufmana kgu — 10 r., Seemelis — 60 k., P. Kolbergs — 60 k., K. Veise — 1 r., K. Hofmanis — 1 r., J. Gustaws — 50 k., J. Donis — 50 k., K. Geke — 1 r., A. Skujneeks — 1. Kopâ 16 rbl. 20 kap.

Zaur Jehkabmeesta Nodaku:

B. Rupmejs — 1 r. 50 k., J. Neibrakmanis — 1 r., J. Lauzinsch — 5 r., P. Lejinsch — 50 k., E. Burkewizs — 1 r., P. Baltmanis — 2 r., E. Sprogis — 1 r. 50 k., R. Jekabsons — 5 r. un A. Tirdseneeks — 1 r. Kopâ 18 r. 50 kap.

Fr. Walters — 1 r., K. Freimanis — 1 r., J. Selmenis — 1 r., G. Walters — 1 r., E. Witsons — 1 r., A. Adamsons — 1 r., E. Wildners — 1 r., J. Reimanis — 1 r. un R. Schenbruns — 1 r. — Nigrandê. Kopâ 9 rbl.

Zaur „Semkopja" ekspediziju no P. Silina 1 rbl.

Krustpils Laukstaimneezibas Beedribas beedri zaur beedribas kaseeri K. Raudas kgu:

J. Elmanis — 2 r., R. Lejneeks — 50 k., J. Purmalis — 50 k., E. Lapinsch — 50 k., J. Wihtolinsch — 50 k., J. Poreetis — 50 kap. un A. Steins — 50 kap. Kopâ 5 rbbli.

Zaur Garlenes Kolotaju J. Sarschanta kgu:

S. Klasons — 1 r., A. Freidenfelds — 50 k., H. Rasewska kdse — 3 r., J. Sarschants — 1 r. 35 k., J. Kuschkewiza kdse — 30 k., K. Gilberts — 60 k., P. Buschs — 15 kap. Kr. Eglitis — 40 k., M. Freimanis — 50 k., G. Kukitis — 50 k., P. Zimermanis — 40 k., Fr. Elferts — 20 kap., J. Krause — 40 k., E. Petrowizs — 15 k., T. Muzneeks — 30 k., J. Schenkewizs — 10 k., Kr. Krause — 50 k., L. Walters — 40 kap., S. Kenigswalds — 50 kap., P. Draugs — 50 kap. Kopâ 11 rbl. 65 kap.

Zaur R. Lindes kgu Aisputes kursos 7. junijâ sch. g.

J. Bumbeers — 1 r., J. Grasmanis — 1 r., K. Birsneeks — 1 r., Manfelds — 1 r., Kiwele — 1 r., Schternbergs — 50 k., Kraule — 50 kap., Braslinsch — 50 kap., J. Strasdinsch — 1 r., Oschs — 30 k., Keritis — 50 k., Kentasch — 50 k., Krauls — 50 k., Skuja — 50 k., Berends — 50 k., Rogenmanis — 50 k., J. Schtrombergs 1 r. 20 k., H. Jakabsons — 5 r., un Fr. Knitners — 3 r. Kopâ 20 rbl. Kopsuma 81 rbl. 35 kap. Kopâ ar eepreekschejo 696 rubli.

Turpmakos seedojumus arweenu wehl uz preekschu sanems ar pateizibu no draugeem, zeenitajeem, laukstaimneekeem, dahrskopibas mihletajeem u. t. t.

Jelgawa.

Sawwaineeku uniformas. Generalschtabs paskaidrojis, ka pehz jauna ustawa sawwaineekus ar uniformu un zitàm wajadsibam apgahdàs waldiba.

Rotaineeku ugunsdsehsejn nodalas. Eekschleetu ministrija apstiprinajusi behrnu ugunsdsehseju mahzibas nodaku normalstatutus. Pehz kara rotaineeku parauga, sawwaligajàm ugunsdsehseju beedribam atlauts nodibinat ugunsdsehseju rotaineeku nodalas.

Likumprojektu par beedribam un saweenibam paschlaik isstrahdajot eekschleetu ministrija. Projektu eesneegschot domei rudenî. Winu sastahdot tà, ka pehz ministrijas domam tam nebuhschot tahds liktenis kà preses projektam un domes wairakums to wareschot peenemt.

Pehreens seeweeschu tirgotajeem. Nupat slehgtajâ starptautiskajâ kongresâ pret tirgoschanos ar seeweetem, kahds angku konserwatiws tautas weetneeks eeteiza zittautu delegateem ari sawâs walstîs izdabut zauri likumdoschanas zelâ meesas sodu seeweeschu tirgotajeem un netiklu seeweeschu ismantotajeem sawâ labâ. Pehz tam, kad tas Anglijâ eewests, no turcenes esot issuduschi wisi zittautu „balto werdsenu" tirgotaji. Naw ko schaubitees, ka schis lihdseklis loti brangi noderetu ari pee mums un weenu otru dsihwas prezes tirgotaju atturetu no winu nekreetnà amata peekopschanas.

Maskawas-Parises automobilu brauzeens, kuru sarihkoja Maskawas Automobilistu beedriba un kursch isgahja zaur Jelgawu 17. junijâ, nonahzis 27. junijâ Parisê. Brauzeena dalibneeki sagaiditi no kreewu kolonijas lozekleem un preses preekschstahwjeem. Gala mehrki sasneeguschi tikai 16 automobili. Tà tad diwi naw warejuschi garo sazihkstes brauzeenu isturet.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas, draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 7. julijâ, pulksten 1/2 10 no rihta, mahz. Dellerts no Neretas.

Kristiti: Karlis Alberts Kalejs, Austra Ludmila Belman.

Ussaukti: Frizis Rudolfs Sehmanis ar Annu Liseti Pikeer, Heinrichs Augusts Erdmanis ar Annu Paulini Kuse, Indrikis Sprizeneeks ar Dartu Tidenberg, dsimuschu Sahlit, Janis Augusts Baruns ar Paulu Iwanow, Janis Gustinsch ar Mildu Gailis.

Miruschi: Schanis Arwins Teodors Apars, 10 mehn. w.; Dore Gaschj, dsim. Enin, 43 g. w.; Trihne Lapin, dsim. Rose, 67 g. w.; Anna Enin, dsim. Rosenberg, 57 g. w.

Deewkalposchanas Jelgawas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 7. julijâ, pulksten 10 no rihta, Sesawas mahzitajs W. Luzaus.

Ussaukti: Gotfrids Ehrglis ar Annu Klewin.

Miruschi: Mahrtinsch Lejneeks, 53 g. w.

Grahmatu plaukts.

„Semkopja" Nr. 25. saturs: — Semkopiba. Par mahksligo mehslu usureschanos semê un winu isskaloschanu apakschgruntê. — Lopkopiba. Sarkanà dantu peena gows. No agr. A. Seemeka, Danijâ. (Turpinajums) — Peensaimneeziba. Maksaschanas kahrtiba pehz peena swara un satura. L. St. — Dahrskopiba. Auglu un saknu usglabaschana. J. Plaude. — Bischkopiba. Kas wehl jadara pee speeta? J. E. — Sadsihwe. Latweeschu aisgahjeji. R. Kr. — Daschadas sinas. — Sihkumi. Jurjewas Bakteriologiskâ Laboratorija. R. L. Peensaimneezibas sabeedribas un kopmoderneezibas Kreewijâ. — Lasitaji sawâ starpâ. — Gramatu plaukts. — Tirgus sinas. — Sludinajumi. — Izdewejs un redaktors: agronoms J. Bisseneeks. — Redaktors: agronoms J. Bergs. — Druk. Latw. Laukstaimn. Ekon. Sabeedr. drukatawa Jelgawâ.

Jaunawam un mahtem preeksch meitam. Swarigas sinas par seeweetes meesas buhwi un weselibas kopschanu. Ar 17 sihmejumeem tekstâ. Otrà druka. 84 lap. p., maksà 40 kap. Aug. Lahzis grahmatu tirgotawas izdewums, Rigâ, Awotu eelâ Nr. 16a, Jaunajâ Romanowa basarâ.

Trihs nahwes. L. N. Tolstoja. — **Pehz balles.** L. N. Tolstoja. — **Wiltotais kupons.** L. N. Tolstoja. Diwas dalas*). — Wisi kopâ weenâ sehjumâ ar autora gimetni uz wahka, maksà 40 kap. — Tulkojums izdewees labi. Izdewums glihts un samehrâ lehts. Grahmata eeteizama katram, kas interesejas par nopeetneem raksteem.

Deewischkàs tekàs. Mahzitaja Ernsta Modersona. Tulkojis D. 108 lap. p., maksà 30 kap. — Limbaschos, 1913. gadâ, K. Pauzischa un komp. izdots.

L. N. Tolstoja **Behrnu gudriba.** Tulk. E. R. — Apgahdajis Aug. Lahzis, Awotu eelâ Nr. 16a. — 48 lapas puses beesa, maksà 20 kap. Ar L. N. Tolstoja gimetni uz wahka. — Saturs: Par religiju. Par kareem. Par tehwiju, walsti. Par nodokleem. Par nosodischanu. Par labu. — Par atalgojumu un darbu. Par dserschanu. Par nahwes sodeem. Par zeetumeem. Par bagatibu. Mihlejeet tos, kas jums pahri dara. Par presi. Noschehloschana. Par mahkslu. Par sinatni. Par ziwilteesu. Par kriminalteesu. Par ihpaschumu. Par behrneem. Par audsinaschanu. — Kà no satura redsams, grahmatina aptwer waj wisu muhsu ikdeenischko dsihwi, kuru Tolstojs schinî sawâ darbâ zaur behrnu mutê likteem wahrdeem asi nokritisê un lihds ar to sludina zitu dsihwi, weenkahrschu un mihlestibâ uz sawu twaku un augstako pateesibu. Grahmatina lasas ar interesi. —n.—

Telegramas.

5. (16.) julijâ.

Peterburga. Slehgts slepenpolizijas preekschneeku kongress.

Maskawa. Eeradàs eekschleetu ministrs un aisbrauza uz sawu muischu Dmitrowkas aprinki.

Smolenska. Starp Izdjeschkowo un Durowo saduhras wilzeeni. Ir ari zilweku upuri.

Pinska. Nodedsa barona Korfa telefona stazija. Saudejumi pahri par **50,000 rubleem.**

Kijewa. Daschas deenas atpakal jau sinoja, ka walsts domneeka Burjanowa dsihwokli useeta slepena sapulze, kurà apspreests strahdneeku stahwoklis. Tagad sino, ka 16 schis sapulzes dalibneeki soditi ar arestu no 2 nedelam lihds 3 mehneschem, bet Burjanowu saukschot pee atbildibas teesas zetà.

Londone. Sche peenahkusi sina, ka turki nolehmuschi dotees uz preekschu lihds pat Arianopolei.

— Dublinas galwenajâ pasta kantorî sprahga kahds suhtijums, kursch bij adresets parlamenta lozeklim Dilonam. Doma, ka tas ir sufraschistu darbs.

— Apdroschinatâ suhtijumâ, kursch bij adresets kahdai Londonas dahrgleetu firmai, 1,250,000 franku dahrgas kakla rotas weetâ atrada zukuru. Suhtijuma seegeli nebij aisskahrti.

Sofija. Rumanu kahjneeki eenehma Baltschiku, Dobritschu, un Tutrakanu, bet jahtneeki isgahja jau zaur Rachowas sahdschu. Eedsihwotaji nekur neisrahdija pretestibu.

Roma. Italija aisrahdijusi Bulgarijai, ka ja kara darbi tuhlin beigtos Balkanos, tad Rumanija nepaleelinatu sawas prasibas. Wispahr Italija wehlotees, lai Balkanos pehz eespejas drihz noslehgtu taisnigu meeru.

Hankowa. Kauja pee Dschundschanas turpinas. Seemeku kara spehks eenehma pilsehtas leelako daku.

Giterborga. Kara libotajs Stols pee nolaischanàs satinàs kahdâ stabâ, nokrita un nositàs.

Teherana. Ministru padome isstrahdaja noteikumus par medschika eesaukschanu.

Atbildigais redaktors: R. Purinsch.

Izdewejs: Sabeedriba „Latweeschu Awises."

Grahmatweschanu

katrs mahjâs war pamat ismahzitees zaur muhsu aismuguristo

„Grahmatweschu Skola"

lekzijâs. **„Grahmatweschu Skola"** eeteizama kâ eesahzejeem, tâ ari teem, kuri jau beiguschi kahdus grahmatweschanas kursus **kâ wehrtigs papildinajums.** Katrs **„Grahmatwescha Skolas"** mahzeklis, pehz atteeziga eksamena istureschanas, **dabû grahmatwescha attestati.** Prospektus pret 14 kap. pastmarkâs issûhta Sabeedribas **„Komersants"** kantoris, **Rigâ, Stabu eelâ Nr. 50.**
Pasta adrese: **Rigâ, pasta kaste Nr. 1285.**

Teek mekleti

weikli zilweki, kas war droschibu eelikt,

fludinajumu wahkschanai

un zitâm nodarboschanam. Japeeteizas **Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâs Sabeedribas kantorî, Katolu eelâ Nr. 7.**

„Latweeschu Awischu"

isdalamâs weetas Jelgawâ:

Leelajâ eelâ:
Leepas kga grahm. weikalâ Nr. 17.
Allunana kga gr. weikalâ 21.
Bluhma kga gr. weikalâ 8.
Gothardta kga weikalâ 73.
Reinschüssela kga weikalâ 66.
Weidemana kga weikalâ 81.

Katolu eelâ:
Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâs Sabeedribas, agr. G. Landsberga kga gr. weikalâ 7.
Neimana kga gr. weikalâ 11.
H. Allunana kga weikalâ 32.
Gothardta kga weikalâ 42.
A. Stegmana kga weikalâ 35.
Jelg. Laukstamm. Beedr. Konjuma weikalâ 44.
Latweeschu Laukstamm. Ekonomiskâs Sabeedribas weikalâ 46.
Maczewska kga weikalâ 50.
Pukischa kga weikalâ 43.
Droschprahta kga weikalâ 60.
Sch. Leipziga kga weikalâ 51.

Kangiseru eelâ:
Lonerta kga weikalâ Kangiseru un Walles eelu stuhri.
Jansona kga weikalâ 53.

Konstantina eelâ:
Purmala kga weikalâ.

Uz Rehtina damba:
Timmerman kga weikalâ.

Kungu eelâ:
Sakenfeldta kga weikalâ.

Pee tirgus:
Siederman kga weikalâ.
Kahna kga weikalâ.
Weinreicha kga weikalâ.
Abromowiza kga weikalâ.

Akzises eelâ:
Heilsberga kga weikalâ.
Pukischa kga weikalâ.

Salajâ eelâ:
Heijstera kga weikalâ 36.
Konstein kga weikalâ 49.

Schagares eelâ:
Seglin kga weikalâ.
Krastin kga weikalâ.
Sweedris kga weikalâ 18.

Strihwern eelâ:
Kraft koses weikalâ.

Esera eelâ:
Grossberg kga weikalâ.
Kocha kga weikalâ.

Lilienfeldu eelâ:
Sahmeka kga weikalâ.

Palejas eelâ:
Besthorna kga gr. weikalâ.
Sakalowskij bodê 26.

Wilnma eelâ:
Sahlman kga weikalâ.
Frischmana kga weikalâ.

Walles eelâ:
Stakles kga weikalâ.

„Latweeschu Awischu" ekspedizija Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 42.

Peldeschanâs noteikumi Rigas juhrmalâ.

Jauno peldu kahrtibu schai wasarai tagad Widsemes gubernators noteizis un ta pilnigi pahrgrosa lihdsschinejo kahrtibu, jo eewed **peespeestu peldeschanos kostimos.** No plkst. 6. rihtâ lihdz 10. wakarâ, wisâ juhrmalâ, no Bukkeem lihdz Kemereem, tikpat no malas kâ no stekeem ir pilnigi aisleegts peldetees bez kostimeem. No malas abi dsimumi war peldetees wisu deenu un reisê, bet uz stekeem atstahtas lihdsschinejâs stundas: wihreescheem lihdz plkst. 10 rihtâ, no 1—3 deenâ un no 5,30—10 wakarâ, bet seeweetem no 10—1 un 3—5,30 deenâ. Peldeschanâs maksa no stekeem atstahta lihdsschinejâ: 1. klasê 10 kap., abonementâ 7 kap., 2. klasê 5 kap., abonementâ 3 kap., skolneekeem un studenteem 3 kap., abonementâ 2 kap., apkalpotajeem un strahdneekeem 2 kap. no reises. Sunus naw brihw uz stekeem west. Juhrmalâ sunus wadat brihw tikai peeseetus waj ar uspurneem. **Peldu buhdas kahpâs wisâ juhrmalâ ir aisleegtas un noplehschamas lihdz 1. julijam,** turpretim turpmak atlauts zelt peldu buhdas paschâ juhrmalâ, bet tikai pehz gubernas buhwkomisijas apstiprinata parauga plana. Peldu buhdas atlauts isnomat, bet nemt katru reisi tikai 5 kap., no skolneekeem un studenteem 3 kap.

Tschuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa

J. Lahzis, Rigâ,

Peedahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora **kapu krustus un peemineklus** par mehrenâm zenam
Fabrika: Pletenberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Fabrikas nodaļa: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, paschas namâ, Telefons Nr. 54—36.
Pasta adrese: **J. Lahzis, Rigâ.**

Katram kristigam zilwekam un **katrai kristigai gimenei** wajaga sawa garigâ zilweka audsinaschanai un attihstischanai leetot pastahwigi un kahrtigi weseligu garu baribu, kura wina dwehseli dara stipru un garu pazilâ pahri par wisu nihzigo un semischko.

Schahdu baribu zenschas saweem lasitajeem pasneegt

„Weenibas Wehstnesis"

lihdz ar peelikumu

„Behrnu Draugs";

isnahk peektdeenâs, kalpodams Deewa walstibas weizinaschanai starp wezeem un jauneem.

„Weenibas Wehstnesis" jau ar sawu nosaukumu isteiz ko tas grib: — Weenot tizigos.

„Weenibas Wehstnesis" nezek leekus strihdus dogmatiskos jautajumos un atsihschanâ.

„Weenibas Wehstnesis" sludina atgreeschanos un jaunpeedsimschanu un sludina ikkatru tapt par **noteikti kristigu zilweku.**

„Weenibas Wehstnesis" sneedz sinas par eekschejo misioni un garigâm kustibam tehwijâ, kâ ari par ahrejo misioni starp paganeem, lai zaur to rahditu, ka Deewa barbs eet uz preekschu.

„Weenibas Wehstnesis" zenschas buht padomneeks pee swehto raksta studijas, kâ ari pee behrnu audsinaschanas kristigi weseligâ garâ; swehtdeenas skolotajeem tas pasneedz lekziju isskaidrojumus un behrneem zaur **„Behrnu Draugu"** derigu lasamo.

„Weenibas Wehstnesis" nes jaukus stahstus un apzerejumus, prahta un gara pazilaschanai un isdailoschanai.

„Weenibas Wehstnesis" apkaro schuhpibu un sludina pilnigu brihwibu eeksch Kristus.

„Weenibas Wehstnesis" kopâ ar **„Behrnu Draugu** maksâ par gadu ar peesuhtischanu pa pastu **2** rbl., par 1/2 gadu **1** rbl., Uz ahrsemem par gadu **280** kap., par 1/2 gadu **140** kap. **„Behrnu Draugs"** par sewi maksâ ar peesuhtischanu gadâ **30** kap., pusgadâ **18** kap. — nemasak kâ 10 eksemplarus nonemot.

Pasta adrese: Въ контору **„Weenibas Wehstnesis",** гор. ЛЕМЗАЛЬ, Лифл. губ.

Dselszeku brauzeenu faraksts,

derigs no 18. aprila lihdz 15. septembrim sch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulksten 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plkst. 1 deenâ†), 3,44 min. deenâ*) 4,58 min. deenâ, 9,59 min. wak.

Peenahk Rigâ: pulksten 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihtâ, 10,44 min. rihtâ, 2,02 min. deenâ†), 5,03 min. deenâ*), 6 wak.: 11 wak.

No Rigas uz Jelgawu: Ateet no Rigas: pulkst. 7,30 m. rihtâ, 9,31 min. rihtâ, 3,38 min. deenâ, 6,52 min. wak., 8,53 min. wak. 12,11 min. nakti.

Peenahk Jelgawâ: pulksten 8,35 min. rihtâ, 10,31 min. rihtâ, 4,40 min. deenâ, 7,55 min. wak., 9,55 min. wak., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moscheikeem: Ateet no Jelgawas: pulkst. 10,38 min. rihtâ, 4,52 deenâ, 10,10 min. wak., 1,11 m. nakti. Peenahk Moscheikos: pulkst. 1,10 min. deenâ, 7,25 min. wak., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plkst. 1,45 min. nakti,4,45 min. nakti, 2,16 min. deenâ, 7,35 min. wak.: Peenahk Jelgawâ: pulkst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihtâ, 4,47 min. deenâ, 9,52 min. wak.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas I. plkst. 7,40 min. rihtâ, pulkst. 4,58 min. deenâ. Peenahk Tukumâ: 9,22 min. rihtâ, 7,40 min. wak. Ateet no Tukuma: plkst. 10,40 min. rihtâ, 3,05 nakti. Peenahk Wentspili: plkst. 1,25 m. deenâ, 7,40 min. rihtâ.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspiles plkst. 5,20 min. deenâ, plkst. 11,50 min. wak. Peenahk Tukumâ: plkst. 8,10 min. wak., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukuma: pulkst. 8,22 min. wak., 6,55 min. no rihta. Peenahk Jelgawâ: pulkst. 9,55 min wak., plkst. 10,31 min. rihtâ. Ateet no Jelgawas uz Krihsburgas pusi: plkst. 10,93 min. wak., 2,40 min. deenâ.

†) Tikai pa swehtku deenam lihdz 8. sept.
*) Tikai pa darbdeenam lihdz 8. sept.

Mahjas grahmatas

peedahwâ

Grahmatruhpneezibas Ekonom. Sabeedribas,
agrak **G. Landsberga,**
grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodaļa
Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 7.

Aisputes schaurfleeschu dselszeka wasaras brauzeeni.

Atstahj Leepaju: pulksten 9 un 45 min. rihtâ; plkst. 8 wak.[1]); plkst. 11. rihtâ[2]); plkst. 4 un 40 min. deenâ[3]).

Peenahk Aisputê: plkst. 12 un 15 min. deenâ; plkst. 10 un 30 min. wakarâ; plkst. 1 un 20 min. deenâ[1]).

Atstahj Aisputi: plkst. 6 un 25 min. rihtâ; plkst. 1 un 40 min. deenâ; plkst. 7 un 05 min. wak.[2]).

Peenahk Leepajâ: plkst. 8 un 50 min. rihtâ; plkst. 4 un 10 min. pehz pusdeenas; plkst. 7 un 05 min. wak.[3]); plkst. 9 un 40 min. wak.[2]).

[1]) Pasasch.-pretschu wilzeens Nr. 5a ees lihdz 31. augustam, bet no 1. sept. wina weetâ ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas atees plkst. 7 un 10 min. wakarâ.

[2]) Schis sakumneeku wilzeens ees sekoschâs deenâs: 5., 12., 19., 23. un 26. maijâ; 2., 3., 9., 16., 23., 24. un 30. junijâ; 7., 14. un 28. julijâ; 4., 11., 18. un 25. augustâ.

[3]) Schis sakumneeku wilzeens ees no 25. maija lihdz 14 augustam.

100

strahdneezes

no 18—30 gadi wezas atrod pastahwigu darbu **Prowodnika fabrikâ, Rigâ.**

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 4
eeteiz wislabakâs

papirosu tschaulites (hilsts)
is pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tâm: koka kastitês pa 250 gabalu, kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundstiki katrâ kastitê un „Zarstija" ar glihtu waists ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Goslina** speziaitabaka: „Typen Звѣзда" nepahrspehjama labuma. Papirosi wisas wairak peeprasitâs sortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrziņa un **zigorus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

Te tee pelni, te nadsini,
Te ismihtas druwmalites — —
Te latweeschi plehsuschees:
Tik ween pahri palizees!

„To walodu saujâ turi,
Nepalaid pawehjâ!
Aiseet laiks ar sehtuwiti —
Winsch scho druwu darinaja."

„Winsch apsehja, eedarija,
Leek, laj dihga dihdsinâs:
Jî nadsina — wihra ware,
Wihrs ik pelnu puteklischa."

R. L. B Latweeschu musejs

(Rigas Latw. Beedr. namâ)
publikai atwehrts pa **swehtdeenam no plkst. 10—12½ deenâ un treschdeenam no pulkst. 11—12 deenâ.**
Eeejas maksa 30 kap., skolneekem **15** kap., skolneekem weenlopâ pa skolam waj klasem **10** kap.
Musejâ jaeerodas laikâ.
Museja pahrsinis.

Akziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretschu pahrdotawa,
Jelgawâ,
Pasta eelâ Nr. 13,
peedahwâ wisus
uz scho arodu atteezoschos artikelus.

Papiru makulaturas
preeksch mahldereem un

bantes dselsis

preeksch podneekeem dabon **Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâ Sabeedribâ,** Katolu eelâ Nr. 7.

Latweeschu Isglihtibas Beedr.

Publiskâ lasitawa

Marijas eelâ Nr. 46, dz. 16 (sehtâ) atwehrta katru deenu no plkst. 5—9 wakarâ, swehtdeenâs no pulksten 2—4 pehz pusdeenas. Eeeja **2** kap.

Drukats Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.